**野兔和青蛙**

有一次，眾多野兔聚集在一起，哀悼自己的不幸命運，方方面面都遭遇危險，而他們卻缺乏勇氣和力量去掌握自己的命運。人、狗、鳥類和猛獸等都是他們的敵人，整日屠殺吞噬他們。一想到要忍受這樣的迫害，他們都認為還不如一死了之呢。

　　於是，他們下定決心、不顧一切地來到附近的池塘邊，準備投水自盡。有一群青蛙正圍坐在池塘邊，聽到兔子們那急促的跑步聲後，青蛙們立即紛紛跳入水中。兔子裡頭，育一隻年長的兔子比同伴們聰明一些，“朋友們，快停下來，我們應該振作起來，不要再自尋短見了！你們看，這裡還有一些害怕我們的動物呢，他們肯定比我們更膽小！”

【野兔和青蛙的寓意】

　　野兔與青蛙的故事告訴了我們不要因為一些不愉快和挫折就去逃避，適當的時候我們可以想想還有很多不如我們的人，我們應該努力，改正自己的不足，增加自信感。

有一次，众多野兔聚集在一起，哀悼自己的不幸命运，方方面面都遭遇危险，而他们却缺乏勇气和力量去掌握自己的命运。人、狗、鸟类和猛兽等都是他们的敌人，整日屠杀吞噬他们。一想到要忍受这样的迫害，他们都认为还不如一死了之呢。

　　于是，他们下定决心、不顾一切地来到附近的池塘边，准备投水自尽。有一群青蛙正围坐在池塘边，听到兔子们那急促的跑步声后，青蛙们立即纷纷跳人水中。兔子中，育一只年长的兔子比同伴们聪明一些，“朋友们，快停下来，我们应该振作起来，不要再自寻短见了！你们看，这里还有一些害怕我们的动物呢，他们肯定比我们更胆小！”

【野兔和青蛙的寓意】

　　野兔与青蛙的故事告诉了我们不要因为一些不愉快和挫折就去逃避，适当的时候我们可以想想还有很多不如我们的人，我们应该努力，改正自己的不足，增加自信感。

**THE HARES AND THE FROGS**

 The Hares once gathered together and lamented the unhappiness of their lot，exposed as they were to dangers on all sides and lacking the strength and the courage to hold their own. Men, dogs, birds, and beasts of prey were all their enemies, and killed and devoured them daily, and sooner than endure such persecution any longer they one and all determined to end their miserable lives. Thus resolved and desperate, they rushed in a body towards a neighboring pool. Intending to drown themselves. On the bank were sitting several Frogs when they heard the noise of the Hares as they ran with one accord leaped into the water and hid in the depths. Then one of the older Hares who was wiser than the rest cried out to his companions. “Stop, my friends, take heart；Do not let us destroy ourselves after all. See, here are creatures who are afraid of us, and who must. Therefore they are timider than ourselves.”

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 眾多 | zhòngduō | numerous |
| 野兔 | yětù | hare |
| 哀悼 | āidào | to grieve over sb's death / to lament sb's death / mourning |
| 方方面面 | fāngfāngmiànmiàn | all sides / all aspects / multi-faceted |
| 鳥類 | niǎolèi | birds |
| 猛獸 | měngshòu | ferocious beast / fierce animal |
| 屠殺 | túshā | to massacre / massacre / bloodbath / carnage |
| 吞噬 | tūnshì | to swallow / to engulf / to gobble up |
| 想到 | xiǎngdào | to think of / to call to mind / to anticipate |
| 下定決心 | xiàdìngjuéxīn | to make a firm resolution |
| 不顧一切 | bùgùyīqiè | reckless / regardless of everything |
| 池塘 | chítáng | pool / pond |
| 急促 | jícù | urgent / hurried and brief / rushing |
| 年長 | niánzhǎng | senior |
| 膽小 | dǎnxiǎo | cowardice / timid |